

English  
नेपाली  
Español  
한국어  
中文



# तपाईंको आफ्नो भाषामा मानव अधिकार परामर्श गर्न सकिनेछ।

Tiếng Việt  
ภาษาไทย  
Português  
Filipino  
Bahasa Indonesia

— विदेशी भाषाहरूमा मानव अधिकार परामर्शको लागि मार्गदर्शन —

## तपाईंको त्यो समस्या "मानव अधिकार उल्लङ्घन" पनि हुनसक्छ।

हजाम पसल मा कपाल काट्न बाट अस्वीकार गरियो ।



अपार्टमेन्ट लिने बेला अस्वीकार गरियो ।



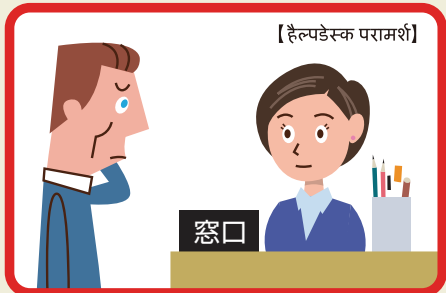
बच्चालाई स्कूलमा (बुलि) कुटापिट तथा अरु बदमाशीहरू गरिन्छ।



प्रथा या परम्परा इत्यादी को अन्तर का कारण अस्वीकार्य हुनु।



## एकलै चिन्तामा नबसी, पहिला सल्लाह गर्नुहोस्।



【हेल्पडेस्क परामर्श】

जापान भरिका कानुनी मामिला कार्यालय / स्थानीय (क्षेत्रीय) कार्यालयहरूमा जापानी भाषा रामरी बोल्न नसक्ने व्यक्तिहरूका निमित्त मानव अधिकार परामर्श प्रदान गरिन्छ।



【फोन परामर्श】

बहुभाषी मानव अधिकार परामर्श केन्द्र (नाबी डायल) मा सम्पर्क गरी मानव अधिकार परामर्श प्रदान गर्दछौं।



【इन्टरनेट परामर्श】

अङ्ग्रेजी र चिनियाँ भाषामा इन्टरनेट मार्फत पनि परामर्श हेल्पडेस्क द्वारा समर्थन गरिरहेका छौं।

## तपाईंसँगै समस्या समाधानको, उत्तम उपायको विचार गर्नेछौं ।

### सम्बन्ध समायोजन

छलफल मार्फत मध्यस्थता गर्नेछौं ।



### स्पष्टीकरण / सिफारिश

मानव अधिकारको उल्लङ्घन गरेका पक्षलाई परिस्थिति सुधार्न सल्लाह दिनेछौं ।



### सल्लाह / परिचय

कानुनी सल्लाह प्रदान गर्न सक्ने विशेष संस्था (विशेषज्ञ) हरूको परिचय गर्नेछौं।





# विदेशी भाषा मानव अधिकार परामर्श सम्पर्क

जापानी भाषा बोल्न नजान्ने विदेशीहरूका लागि मानवअधिकार परामर्शको प्रतिक्रिया दिन बेग्लै नाबि दाईल स्थापना गरिएको छ। राष्ट्रव्यापी बाट सम्पर्क गरी मानव अधिकार सम्बन्धी परामर्श गर्न सकिनेछ।

## विदेशीका लागि मानव अधिकार परामर्श सम्पर्क (नाबि दाईल)

हसा दिनहरू (सोम - शुक्र) ९:०० - १७:०० बजे सम्म।  
(चालु वर्षको अन्त र नयाँ वर्षका दिन बाहेक।)



# 0570-090911

- अंग्रेजी
- चिनियाँ
- कोरियाली
- नेपाली
- स्पेनिस
- फिलिपिनो
- पोर्तुगीज
- भियतनामी
- इन्डोनेसिया
- थाई

※ यो टेलिफोन सेवा निजी बहुभाषी टेलिफोन सेवा प्रदायक सँग जोडिन्छ र क्षेत्राधिकार को कानुनी मामिला कार्यालय तथा स्थानीय कानुनी मामिला कार्यालय सँग सम्पर्क गरिनेछ।  
※ कृपया फोन गर्दा नम्बर गल्ती गर्न बाट होसियार हुनुहोला।



## विदेशीहरूको लागि मानव अधिकार परामर्श केन्द्र

जापान भरिका कानुनी मामिला कार्यालय / स्थानीय (क्षेत्रीय) कार्यालयहरूमा जापानी भाषा राम्ररी बोल्न नसक्ने व्यक्तिहरूका निम्ति मानव अधिकार परामर्श प्रदान गरिन्छ।

## राष्ट्रिय कानुनी मामिला कार्यालय, स्थानीय (क्षेत्रीय) कानुनी मामिला कार्यालय

हसा दिनहरू (सोम - शुक्र) ९:०० - १७:०० बजे सम्म।  
(चालु वर्षको अन्त र नयाँ वर्षका दिन बाहेक।)

- अंग्रेजी
- चिनियाँ
- कोरियाली
- नेपाली
- स्पेनिस
- फिलिपिनो
- पोर्तुगीज
- भियतनामी
- इन्डोनेसिया
- थाई

राष्ट्रिय कानून कार्यालय र स्थानीय क्षेत्रीय कार्यालयको सूची (जापानी पृष्ठ)

<http://www.moj.go.jp/MINJI/minji10.html>



कानूनी मामिला कार्यालय र स्थानीय कार्यालय बाहेक पनि विदेशीहरूको लागि तल दिइएका मानव अधिकार परामर्श कार्यालयहरू स्थापना गरिएको छ।

फुकुओका शी	अकुरोसु फुकुओक ३ तल्ला कोकुसाई हिरोबा।	फुकुओका केन फुकुओका शी चुओ-कु तेन्जिन १-१-१	अंग्रेजी मासिक दोस्रो शनिवार १३:०० ~ १६:००
ताखामाचु सी	आईपल कागावा (कागावा अन्तर्राष्ट्रिय भवन बैठक कोठा)	कागावा केन ताका माचु सी बान च्योड १-१-१-६३	अंग्रेजी चिनियाँ कोरियाली पोर्तुगीज स्पेनिस मासिक तेस्रो शुक्रवार १३:०० ~ १५:०० (आरक्षण/बुकिङ्ग आवश्यक)
माचुयामा शि	एहिमे केन अन्तर्राष्ट्रिय आदानप्रदान केन्द्र	एहिमे केन माचुयामा शि दोउगो इचीमान-१-१	अंग्रेजी मासिक चौथो हसा बिहीबार १३:३० ~ १५:३०

वदिशी भाषाहरूमा सोधपुछको लागि, पृष्ठको शीर्षमा वदिशी भाषा परामर्श केन्द्रमा सम्पर्क गर्नुहोस्।



## विदेशी भाषामा इन्टरनेट मार्फत परामर्श को लागि

अङ्ग्रेजी र चिनियाँ भाषामा मानव अधिकार परामर्श केन्द्रको वेब पेज स्थापना गरिएको छ। यस वेब पेज मार्फत देशव्यापीबाट गरिएका मानवअधिकार परामर्शहरू स्वीकृति गरिनेछ।

अङ्ग्रेजी भाषामा मानव अधिकार परामर्श केन्द्र

[https://www.jinken.go.jp/soudan/PC\\_AD/0101\\_en.html](https://www.jinken.go.jp/soudan/PC_AD/0101_en.html)



चिनियाँ भाषामा मानव अधिकार परामर्श केन्द्र

[https://www.jinken.go.jp/soudan/PC\\_AD/0101\\_zh.html](https://www.jinken.go.jp/soudan/PC_AD/0101_zh.html)



न्याय मन्त्रालय मानव अधिकार कार्यालय  
राष्ट्रिय मानव अधिकार समिति सङ्घ

ネパール語版